

Switzerland-Winterthur: Construction work

OJ S 216/2022 09/11/2022

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Winterthur Departement Bau Tiefbauamt

Postal address: Pionierstrasse 7

Town: Winterthur

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 8403

Country: Switzerland

E-mail: suzana.cufer@win.ch

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1287027

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: www.devisio.ch (Elektronische Eingabe bevorzugt)

Postal address: siehe URL unter Punkt 3.12

Town: Winterthur

Postal code: 8403

Country: Switzerland

E-mail: suzana.cufer@win.ch

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Querung Grütze, St. Gallerstrasse – Sulzerallee, Neubau, Baumeister Hauptarbeiten

II.1.2.

Main CPV code

45000000 Construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Im Bereich des Bahnhofs Grüze soll eine Brücke, die sogenannte "Querung Grüze" über die Geleise als Verbindung der Sulzerallee mit der St. Gallerstrasse realisiert werden. Im Rahmen dieser Ausschreibung sind folgende Fachbereiche abzudecken (nicht abschliessend): Brückenüberbau und -unterbau (inkl. Grossbohrpfähle, Spannsysteme, Lager und Fahrbahnübergänge), Rampenbauwerke (inkl. Erdbau), Bauhilfsmassnahmen (u.a. Schutz- und Lehrgerüste), Bahn- und allg. Logistikleistungen (Strasse, Hebezeuge, EVU usw.), Foundationen und Baugruben/-Sicherungen, Abdichtungsarbeiten, Beläge und Ränder im Brückenbereich, Strassen- und Werkleitungsbau resp. allgemeiner Tiefbau. Die Arbeiten sind in Nähe zu und über unter Betrieb stehenden Bahnanlagen resp. laufendem Strassenverkehr zu erbringen.

II.1.5. Estimated total value**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

II.2. Description**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Winterthur

II.2.4. Description of the procurement

Im Bereich des Bahnhofs Grüze soll eine Brücke, die sogenannte "Querung Grüze" über die Geleise als Verbindung der Sulzerallee mit der St. Gallerstrasse realisiert werden. Im Rahmen dieser Ausschreibung sind folgende Fachbereiche abzudecken (nicht abschliessend): Brückenüberbau und -unterbau (inkl. Grossbohrpfähle, Spannsysteme, Lager und Fahrbahnübergänge), Rampenbauwerke (inkl. Erdbau), Bauhilfsmassnahmen (u.a. Schutz- und Lehrgerüste), Bahn- und allg. Logistikleistungen (Strasse, Hebezeuge, EVU usw.), Foundationen und Baugruben/-Sicherungen, Abdichtungsarbeiten, Beläge und Ränder im Brückenbereich, Strassen- und Werkleitungsbau resp. allgemeiner Tiefbau. Die Arbeiten sind in Nähe zu und über unter Betrieb stehenden Bahnanlagen resp. laufendem Strassenverkehr zu erbringen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: ZK1: Preis / Weighting: 40%

Cost criterion - Name: ZK2: Schlüsselpersonen / Weighting: 30%

Cost criterion - Name: ZK3: Technischer Bericht / Weighting: 20%

Cost criterion - Name: ZK4: Bauprogramm / Weighting: 10%

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 15/05/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Hinweise zu EK1: Die Referenzprojekte müssen in wesentlichen Teilen abgeschlossen sein und dürfen nicht mehr als 15 Jahre zurückliegen (Projektabschluss spätestens 2007). Mehrere Fachbereiche können auch innerhalb des gleichen Referenzprojektes nachgewiesen werden. Der Nachweis N1.1 muss von der federführenden Firma erbracht werden. Der Nachweis N1.2 darf nicht von einem Subunternehmer stammen. Wenn die Nachweise N1.3 bis N1.5 von einem Subunternehmer stammen, hat der Anbieter eine Bestätigung beizulegen, dass im Auftragsfall der entsprechende Fachbereich durch diesen Subunternehmer ausgeführt wird. // Hinweise zu EK2: Es ist nur der Umsatz der beteiligten Unternehmenseinheiten massgebend. Bei Bietergemeinschaften zählt die Summe der Umsatzzahlen aller beteiligten Unternehmenseinheiten der Bietergemeinschafts-Mitglieder.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

EK1: Erfahrung Anbieter - Je ein Referenzprojekt mit vergleichbarer Aufgabenstellung, Komplexität und Stand der Technik für folgende Fachbereiche: N1.1 Gesamtleitung /Koordination (Komplexes Infrastruktur-Grossprojekt, Auftragsvolumen > 15 Mio. CHF), N 1.2 Brückenbau (Neubau einer vorgespannten Betonbrücke im oder über den Gleisbereich unter Bahnbetrieb, Auftragsvolumen > 10 Mio. CHF), N1.3 Strassenbau (Infrastrukturprojekt mit Tief-, Strassen- und Werkleitungsbau, Ausführung unter Verkehr, Auftragsvolumen > 3 Mio. CHF), N1.4 Spezialtiefbau (Infrastrukturprojekt mit Spezialtiefbau (Baugruben, Pfähle), Realisierung unter Bahnbetrieb), N1.5 Lehrgerüst (Komplexes Lehrgerüst. Ausführung über Bahn unter Betrieb mit entsprechenden Sperrungen. Auftragsvolumen > CHF 0.5 Mio.) // EK2: Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit – N2.1 Brückenbau (Der Anbieter hat nachzuweisen, dass der durchschnittliche Jahresumsatz der letzten 5 Jahre (2017-2021) im konstruktiven Ingenieurbau mindestens 15 Mio. CHF beträgt), N2.2 Allgemeiner Tiefbau (Der Anbieter hat nachzuweisen, dass der durchschnittliche Jahresumsatz der letzten 5 Jahre (2017-2021) im all-gemeinen Tiefbau mindestens 3 Mio. CHF beträgt) // EK3: Sicherheit – N3.1 Personal (Bezeichnung eines Sicherheitschefs pro Arbeitsstelle und Schicht), N3.2 Ausweise (Dem Angebot ist pro Sicherheitschef eine Kopie des gültigen Ausweises beizulegen), N3.3 Sprachkenntnisse (Der Anbieter bestätigt, dass das Sicherheitspersonal über verhandlungssicheres Deutsch in Wort und Schrift verfügt).

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 03/02/2023 Local time: 16:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 06/02/2023 Local time: 23:59

Information about authorised persons and opening procedure: Es findet keine öffentliche Angebotsöffnung statt.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für Anbieter aus Staaten, die nicht dem WTO-Beschaffungsübereinkommen angehören: Keine.

Geschäftsbedingungen: Gemäss vorgesehener Vertragsurkunde.

Verhandlungen: Keine.

Grundsätzliche Anforderungen: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

Sonstige Angaben: Vorbehalten bleiben die Projektfestsetzung sowie die Verfügbarkeit der Kredite resp. Finanzbeiträge. Die Erarbeitung der Angebote wird nicht vergütet. Die Angebotsunterlagen werden nicht zurückgegeben. Ausschreibungsunterlagen sind in deutscher Sprache erhältlich. Bei Unklarheiten oder Widersprüchen zwischen Ausschreibung und Ausschreibungsunterlagen hat die Ausschreibung (Simap) Vorrang.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Schlusstermin / Bemerkungen: Die Abgabe der Unterlagen in Papierform ist möglich.

Papierform: Adresse: Tiefbauamt der Stadt Winterthur Pionierstrasse 7 8403 Winterthur

Eingabeart: Das Angebot muss mit verschlossenem Umschlag erfolgen. Büroöffnungszeiten: Montag – Freitag 8.00-12.00 Uhr und 14:00-16.00 Uhr Das Angebot kann per Post eingegeben oder persönlich an der Eingabeadresse überbracht werden. Es muss in beiden Fällen zum besagten Termin bei der Eingabeadresse vorliegen. Das Datum des Poststempels ist folglich nicht massgebend. Zu spät eingetroffene Angebote werden nicht berücksichtigt. Auf dem Kuvert ist folgende Angabe zu notieren: «BITTE NICHT ÖFFNEN / Querung Grütze, Baumeister Hauptarbeiten».

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen) Termine für schriftliche Fragen: 1. Fragerunde: 25.11.2022 - 2. Fragerunde: 06.01.2023 Fragen zur Ausschreibung sind schriftlich über das Forum auf www.simap.ch einzureichen. Die Beantwortung der Fragen (ohne Nennung des Fragestellers) wird allen Anbietern auf www.simap.ch bis 02.12.2022 (1. Runde) / 13.01.2023 (2. Runde) zur Verfügung gestellt. Es werden keine telefonischen oder mündlichen Auskünfte erteilt.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 04.11.2022 , Dok. 1287027 Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab 04.11.2022

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht
Postal address: Postfach
Town: St. Gallen
Postal code: 9023
Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

04/11/2022